

April 26, 1988

Eh. Shevardnadze et al to the CPSU CC, 'Measures to Build the Site of the Burial of Polish officers in Katyn (Smolensk Oblast') and the Expansion of the Access to it of the Citizens of the PNR and of Other Countries'

Citation:

"Eh. Shevardnadze et al to the CPSU CC, 'Measures to Build the Site of the Burial of Polish officers in Katyn (Smolensk Oblast') and the Expansion of the Access to it of the Citizens of the PNR and of Other Countries'", April 26, 1988, Wilson Center Digital Archive, Library of Congress, Manuscript Division, Dmitriï Antonovich Volkogonov papers, 1887-1995, mm97083838. Translated by Gary Goldberg.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/209808>

Summary:

Shevardnadze and other Soviet officials propose to create a memorial to Polish officers murdered during the Katyn massacre as well as "Soviet POWs who took part in the exhumation work," and to allow Polish citizens to visit the memorial in Smolensk Oblast'.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

К пункту УШ прот. № 119

Ц К КП С С

О мерах по обустройству места захоронения польских офицеров в Катynie (Смоленская область) и расширению доступа к нему граждан ПНР и других стран

В соответствии с постановлением ЦК КПСС от 11 февраля 1988 г. (П103/ХІ) представляем соображения об обустройстве места захоронения польских офицеров в Катynie (Смоленская область) и открытии широкого доступа к нему граждан ПНР и других стран.

16-18 марта 1988 г. в Катynie выезжала группа сотрудников аппарата ЦК КПСС и МИД СССР для ознакомления с местом захоронения. Полагали бы возможным согласиться с предложенными Смоленским обкомом КПСС первоочередными мерами по обустройству места захоронения польских офицеров и расширению доступа к нему граждан ПНР и других стран.

Вместе с тем, учитывая неоднократно высказываемые В.Ярузельским и другими членами польского руководства (Ю.Барыла, М.Ожеховский, М.Раковский и др.) пожелания о создании на месте захоронения польских офицеров в Катynie мемориального комплекса, полагали бы целесообразным поручить Министерству культуры СССР внести предложения по этому вопросу и провести в 1988 году консультации с Польской Стороной о ее возможном участии в сооружении мемориала.

— Представляется также оправданным установить на общей площадке с мемориалом погибшим польским офицерам памятник советским

№ 606
125-11913.

2.

военнопленным, участвовавшим в работах по эксгумации, которые затем были уничтожены гитлеровцами и похоронены на этой же территории (около 500 человек).

Дополнительной проработки требует вопрос об упрощении порядка посещения памятника в Катыни родственниками погибших польских офицеров.

г.

Э.Шеварднадзе В.Чебриков А.Яковлев В.Медведев

26 апреля 1988 г.
№ 434/ос

31-ар
лц

ref Point VIII of Minutes № 119

[to the] CPSU CC

Measures to build the site of the burial of Polish officers in Katyn (Smolensk Oblast') and the expansion of the access to it of the citizens of the PNR and of other countries

In accordance with the CPSU CC decree of 11 February 1988 (P103/XI) we present views concerning the construction of the place of burial of the Polish officers in Katyn (Smolensk Oblast') and the opening of wide access to it by citizens of the PNR and of other countries.

A group of officials of the CPSU CC staff and USSR MFA went to Katyn between 16 and 18 March 1988 for familiarization with the burial site. [We] would consider it possible to agree with the top-priority measures proposed by the Smolensk Oblast' CPSU Committee to build the place of burial of the Polish officers and the expand the access to it of the citizens of the PNR and of other countries.

At the same time, considering the repeatedly expressed wishes of W. Jaruzelski and other members of the Polish leadership (J. Baryla, M. Orzechowski, M. Rakowski, and others) about the creation of a memorial complex at the burial site of the Polish officers in Katyn, [we] would consider it advisable to charge the USSR Ministry of Culture with submitting proposals about this question and holding consultations with the Polish Side in 1988 about its possible participation in the construction of a memorial.

It also seems justified to erect a memorial to the dead Polish officers in a common space with a monument to the Soviet POWs who took part in the exhumation work and who were then murdered by the Nazis and buried on these same grounds (about 500 men).

The question of a simplifying the procedure for relatives of the dead Polish officers to visit the memorial in Katyn requires additional study [prorabotka].

[handwritten at the bottom of the first page:

"P 606

[[three illegible characters - 11913"]

Eh. Shevardnadze

V. Chebrikov

A. Yakovlev

V. Medvedev

26 April 1988

№ 434/ss

31-ag

ld